

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works & Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)  
B3J 1T3  
Halifax  
Bid Fax: (902) 496-5016

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Real Property Contracting  
1713 Bedford Row  
P.O. Box 2247/C.P.2247  
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
B3J 3C9  
Halifax

<b>Title - Sujet</b> CONSTRUCTION SERVICES - ELECTRICAL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0225-132019/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20132019	<b>Date</b> 2012-11-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWA-123-4944	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWA-2-68088 (123)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-04</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lockyer, Jeff	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwa123
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5636 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification no 001 à la demande de soumissions est apportée pour les raisons suivantes:**

**\*\* Remarque:** En raison de la nature technique de cette modification, il sera fourni en anglais seulement.

(Due to the technical nature the question will only be provided in English)

**The following addendum is to form part of tender documents when bidding the above noted tender for the Sable Island Electrical Upgrades. The following was discussed at the Bidder's Conference which was held on November 21, 2012.**

**1. Available accommodations while working on Sable Island**

- Environment Canada provides space for workers visiting the Island to carry out assigned projects. The staff house has 6 bedrooms, two rooms with one single bed, and four rooms have one or two double bunks. There is no janitorial service, so users must clean the facilities themselves, and this includes sweeping, washing floors, counters, and tables, as well as cleaning bathrooms, etc.. Some larger groups often bring a cook/janitor with them. The staff house has two bathrooms with showers, and a separate half-bathroom.
- The staff house is equipped with refrigerators, propane stove, microwave ovens, dishwasher, clothes washer and clothes dryer. The kitchen has cutlery, dishes and pots for meal preparation, as well as a tea kettle and coffee maker.
- Visitors must bring their own food supplies. Potable water is available. Compostable waste may be added to the station's compost pile. Visitors must remove all other waste from the island. Unused food and supplies must be removed from the island.
- Visitors are required to bring their own bedding (sleeping bag, sheets & blankets), pillows, towels, and personal toiletries. Environment Canada provides toilet paper, paper towels, hand soap, dish soap, laundry soap, and cleansers for washing floors, etc.
- The staff house is used by a number of groups, so available space must be scheduled in advance. Visitors will receive a briefing on building procedures, emergency procedures, and environmental regulations.

**2. Communications while on the Island**

- There is one telephone line to the mainland, shared by all island users. There is wireless Internet, but there are strict limits on uploading/downloading due to bandwidth limitations on the satellite. Normally email and web browsing aren't a problem, but downloading videos, uploading

large images, playing games, video Skype, etc., will result in loss of internet service, so must be avoided. A computer is provided for common usage.

- The Station Manager with Environment Canada located at Sable Island must be made aware of all contractor activities while on the Island and when preparing to travel to the Island. Advance notice must be provided to the Station Manager for pending flights and requested use of the accommodations. Final clearance for flights to Sable must be provided by the Station Manager on the day of travel to the Island.

- The station has a pick-up truck and a Gator utility vehicle to transport freight. Visitors aren't permitted to drive vehicles, but the station will provide drivers. Activities on vegetated terrain will need to be pre-planned with the Station Manager to prevent or minimize damage to the vegetation

### **3. Support from facilities and tools on the Island**

- The contractor will have use of both fiberglass and aluminum ladders/step ladders currently on site. In addition, a small amount of scaffolding can be borrowed if found best for the task involved.

- There are AC electrical outlets located at the tower site as well as in the battery/generator building. Extension cords are also available for use on site. If the contractor needs portable power it is recommended that they bring their own generator. Gasoline for a portable generator is available on site.

- Environment Canada maintenance staff will be available to assist the contractor in transporting materials from the plane to the work site via their truck. They will also assist with transport of any heavy material that needs to be moved off the road with a tracked vehicle.

### **4. Working restrictions while on Sable Island**

- Electrical permits are not required for work on the Island as it is off the Nova Scotia Power grid. However, the specifications and drawings are based on the contractor completing work to Canadian Electrical Code standards which will be verified by the Electrical consultant.

- The hours of work while on the Island are at the contractor's discretion. Work carried out after normal business hours will need to be reviewed with the Station Manager to ensure safe work practices are maintained.

**\* All other terms and conditions remain the same.**